

فنتادول 12، فنتادول 25، فنتادول 50،

فنتادول 75، فنتادول 100

لصقات جلدية

كل لصقة من فنتادول 12 تحتوي على 2.1 ملغ فنتانيل (Fentanyl) وتحرر 12.5 مكغ/ساعة.

كل لصقة من فنتادول 25 تحتوي على 4.2 ملغ فنتانيل (Fentanyl) وتحرر 25 مكغ/ساعة.

كل لصقة من فنتادول 50 تحتوي على 8.4 ملغ فنتانيل (Fentanyl) وتحرر 50 مكغ/ساعة.

كل لصقة من فنتادول 75 تحتوي على 12.6 ملغ فنتانيل (Fentanyl) وتحرر 75 مكغ/ساعة.

كل لصقة من فنتادول 100 تحتوي على 16.8 ملغ فنتانيل (Fentanyl) وتحرر 100 مكغ/ساعة.

المواد غير الفعالة. أنظر الفقرة 6 في النشرة.

اقرأ النشرة بتمعن حتى نهايتها قبل إستعمالك للدواء.

تحتوي هذه النشرة على معلومات موجزة عن الدواء. إذا توفرت لديك أسئلة إضافية، راجع الطبيب أو الصيدلي.

احفظ هذه النشرة، من الجائز أن تحتاج لقراءتها ثانية بتمعن. وصف هذا الدواء للعلاج من أجليك. لا تعطيه للآخرين. فهو قد يضرهم حتى ولو بدا لك أن حالتهم الطبية مشابهة لحالتك.

قد تؤدي الأدوية من فصيلة أفيونيات المفعول إلى الإدمان، خاصة بالإستعمال المطول وهي ذات احتمال لإساءة إستعمالها ولفرط المقدار الدوائي. إن رد الفعل لفرط المقدار الدوائي يمكن أن يتمثل بتهنفس بطيء وحتى لحدوث وفاة. تأكد من معرفتك لإسم الدواء، المقدار الدوائي الذي تستعمله، وتيرة الإعطاء، مدة العلاج، الأعراض الجانبية والمخاطر الكامنة بها. معلومات إضافية بخصوص خطر التعلق والإدمان يمكن إيجادها في الرابط:

http://www.health.gov.il/UnitsOffice/HD/MTI/Drugs/risk/DocLib/opiods_ar.pdf

إن إستعمال هذا الدواء مع أدوية من فصيلة البنزوديازيبينات، أدوية أخرى مثبطة للجهاز العصبي المركزي (بما في ذلك المخدرات) أو الكحول، قد يؤدي إلى الشعور بميل شديد إلى النوم، صعوبات في التنفس (تثبيط التنفس)، سبات ووفاة.

إضافة لنشرة المستهلك، يوجد للمستهضرات فنتادول 12، 25، 50، 75، 100، 100 صفحة معلومات للمتعالج، تحتوي هذه الصفحة على معلومات سلامة مهمة التي يجب عليك معرفتها قبل بدء العلاج وأثناء العلاج بواسطة فنتادول 12، 25، 50، 75، 100 والتصرف حسبها. يجب قراءة صفحة المعلومات للمتعالج والنشرة للمستهلك بتمعن، قبل بدء استعمال المستحضرات. يجب الاحتفاظ بهذه الصفحة لمراجعتها مرة أخرى عند الحاجة.

1. لأي غرض المخصص الدواء؟

الدواء مخصص لتسكين الألم المزمنة والالام التي لا تزول، التي تحتاج لعلاج بمسكنات الالام الأفيونية المفعول.

فنتادول مخصص للمرضى الذين يستعملون حاليًا علاج بمستحضر أفيوني المفعول.

الفصلية العلاجية، مسكّن للالام أفيوني المفعول.

2. قبل إستعمال الدواء

لا يجوز إستعمال الدواء:

- إذا كنت حساسًا (الرجي) للمادة الفعالة أو لكل واحد من المركبات الإضافية التي يحتويها الدواء (لثلاثة المركبات غير الفعالة – انظر الفقرة 6).
- إذا لم تستعمل في الماضي مسكّن للالام أفيوني المفعول.
- لتسكين الالام التي تستمر لفترة قصيرة من الزمن (مثلاً: بعد العملية الجراحية).
- لتسكين الالام غير المزمنة / غير المتوملة.
- لتسكين الالام البسيطة أو المتوسطة.
- إذا كنت تعاني من مشاكل خطيرة في التنفس.
- إذا كنت تعاني من خلل شديد في عمل الجهاز العصبي المركزي (مثلاً: إصابة دماغية).
- إذا كنت تتناول أو تناولت في الأيام الـ 14 الأخيرة مثبطات موني أمين أوكسيداز (MAO) لعلاج الاكتئاب.
- إذا كنت مرضعة.
- لدى أطفال دون عمر سنتين.

تحذيرات خاصة تتعلق بإستعمال الدواء

فنتادول هو عبارة عن مستحضر الذي قد يشكل خطرًا على حياة الأطفال، حتى ولو كان المقصود بلصقة قد استعملت.

يجب الأخذ بالحسبان أن مظهر اللصقة قد يبدو مغريًا للأطفال وقد يؤدي في حالات معينة لحالة تشكل خطرًا على الحياة.

فنتادول قد يسبب أعراض جانبية تشكل خطرًا على الحياة لدى الأشخاص الذين لا يستعملون بشكل دائم أدوية تحتاج لوصفة طبية الحاسوبية على مستحضرات أفيونية المفعول.

- تحتوي لصقات فنتادول على فنتانيل، مركب أفيوني المفعول، وهي ذات إمكانية لسوء الإستعمال.

يجب إعلام الطبيب المعالج إذا كنت أنت أو شخص آخر من أفراد عائلتك تطور لديه في الماضي تعلق أو سوء إستعمال للكحول، بالأدوية التي تحتاج وصفة طبية أو للمخدرات. مسكنات الالام مثل فنتادول قد تسبب تعلق بدني أو نفسي عند إستعمال المستحضر للمدى الطويل، لكن هذا الأمر نادرًا إذا تم إستعمال المستحضر بحسب تعليمات الطبيب.

بعد أن تم تحديد المقدار الدوائي الواجب إستعماله من فنتادول، لا يجوز الإنتقال إلى مقدار دوائي مغاير من فنتادول أو للوصفة تحتوي على مادة مخدرة أخرى، بدون إ�شارة الطبيب. إن الإستعمال المطول بالمستحضر قد يؤدي لتطور تحمل. من الجائز أن يضطر طبيبك بعد فترة زمنية معينة أن يرفع المقدار الدوائي وذلك للمحافظة على مستوى ملائم من تسكين الألم.

إن التوقف المفاجيء عن علاج مطول بـفنتادول قد يؤدي لظهور علامات الضام (انظر فقرة "في حال توقفك عن إستعمال الدواء")، لذلك لا يجوز التوقف عن العلاج بـفنتادول بمباردتك الشخصية، بدون تعليمات صريحة من الطبيب المعالج.

إذا قرر طبيبك إيقاف العلاج بهذا المستحضر، فقم بالتدريج بتعليماته بدقة. قد تحدث أعراض جانبية مشابهة عند الإنتقال من فنتادول إلى مسكنات الالم أخرى وبالعكس. إذا كنت تشعر بتلك الأعراض، بلغ الطبيب المعالج.

إن إستعمال الأديوية الأفيونية المفعول، مثل فنتادول، قد يسبب لك نعاس غير عادي ومشاكل في التنفس (مثل تنفس بطيء وضعيف) في أوقات نادرة جدًا، هذه الصعوبات في التنفس قد تشكل خطرًا على الحياة (خاصة لدى المعالين لدى الذين لم يستعملوا في الماضي أدوية أفيونية المفعول). إذا أصبح تنفس العلاج بطيء وأضعف مما قام، فقم

بـ**نزح اللصقة وتوجه في الحال لتلقي مساعدة طبية أو أطلب الطبيب فورًا! يجب التكلم مع الممرض أو بل هنر ذلك للتأكد من بقائه يقظًا حتى تلقي المساعدة الطبية.**

- قد يكون السنون، الأشخاص الحذيقون جدًا أو المرضى جدًا، حساسين أكثر لتأثيرات الدواء. إذا كنت سنًا أو حالكه البدنية غير جيدة، يقوم الطبيب بمراقبة وضعت بشكل ملازم أكثر. من الجائز أن يصف لك الطبيب مقدار دوائي أخضع من الدواء.
- لا يجوز لصق اللصقة على جلد فيه جروح صغيرة، إحصار، حروق أو على جلد إجتاز علاجًا بالأشعة.

يجب فحص من حين لآخر (بواسطة رؤية أو جس) المكان الذي تم فيه لصق اللصقة، وذلك للتأكد من إلتصاقها كما ينبغي، وكونها غير مرخية ولم تسقط.

إذا كانت اللصقة غير ملتصقة كما ينبغي، فيجب لصقها بواسطة بلاستر. لا يجوز محاولة إزالة اللصقة ولصقها بـمكان آخر!

يجب إستشارة الطبيب المعالج قبل إستعمال فنتادول إذا كنت تعاني أو عانيت من إحدى الحالات التالية، وذلك لأن التلق أكثر أن تحدث أعراض جانبية ومن الجائز أن يضطر

الطبيب أن يصف لك مقدار دوائي مخضع من فنتادول:

- ربو، صعوبات في التنفس أو أي مرض رئوي.
- ضعف دم منخفض أو نقص حجم سائل الدم (hypovolemia).

خلل في الأداء الوظيفي للكلىة أو الكبد.

إذا حدثت لك إصابة في الرأس، إصابة داخل الدماغ، ورم في الدماغ، علامات لإرتفاع الضغط داخل الجمجمة (مثل: صداع، مشاكل في الرؤية)، ضبابية الوعي، سبات.

نظم قلب بطيء وغير منتظم.

مرض يسبب الإرهاق وضعف العضلات (الوهن العضلي الوبيل).

مشاكل في الجهاز الهضمي مثل إنبداد الأمعاء، إمساك مزمن.

مشاكل في وظيفة الكبريتاس أو المرارة.

قبل العلاج بـفنتادول، بلغ الطبيب إذا كنت حساسًا لأي طعام أو لأي دواء.

إرتفاع حرارة الجسم قد يؤدي لزيادة إمتصاص الدواء عبر الجلد. لذلك، **بلغ طبيبك في الحال إذا تطورت لديك سخونة** أثناء العلاج. من شأن الحرارة أن يقوم بملامعة المقدار الدوائي اللصق للدواء وحسب العادة. **تجنب التعرض لمصدر حراري خارجي مباشر مثل:** ضمامات ساخنة، بطانيات كهربائية، شراشف أو وسادات كهربائية، أكياس الماء الساخنة، أسرة الماء الساخنة، مصابيح الأشعخ أو التسفع المطول، حمامات ساخنة لفترة طويلة، الساونا، الجاكوزي، أو حمام بخار (spa).

إلصاق لصقة بالخطأ على شخص آخر

فنتادول لصقات جلدية مخصصة فقط للإستعمال على سطح الجلد فقط للشخص الذي وصف من أجله الدواء.

لا يجوز إعطاء فنتادول لشخص آخر ويجب إتخاذ كافة وسائل الحذر لتجنب وصول الدواء لشخص غير المعالج.

بلغ عن حالات تعلق فيها بالخطأ بلصقات من هذا النوع من المعالج إلى جسم شخص آخر، بعد ممارسة جسدية عن قرب أو بعد مشاركته السرير. كما أنه، قد **تلتصق اللصقة لطفل محمول من قبل شخص بالغ توجد على جسمه لصقة.**

إن لصق لصقة على جلد شخص آخر (خاصة طفل) قد تؤدي لفرط الجرعة ولضزر يشكل خطرًا على الحياة.

إذا تم بلصق لصقة لصقة لشخص آخر، فيجب إزالتها عنه في الحال، وشطف المكان الذي تعرض للوصقة بالماء فقط والتوجه بحال لتلقي مساعدة طبية.

يجب الحرص على إستعمال مناسب وإزالة لصقات فنتادول بالشكل الصحيح (انظر الفقرة 3). **لتأكد رمي اللصقة (مستعملة أو جديدة)، يجب نهبها إلى نصفيين بحيث يكون الجانب الأمامي بإتجاه الأمام، ومن ثم رميها بشكل آمن.**

الإستعمال لدى الأطفال

لا يجوز إستعمال فنتادول لدى أطفال دون عمر سنتين ولدى أطفال الذين لم يتعالجوا في الماضي بمسكنات الالام القوية مثل الأفيونية المفعول. هذا الدواء غير مخصص للرضع والأطفال، إلا إذا أوصى الطبيب ماهر بلصقات.

هناك خطر حدوث مشكلة خطيرة في التنفس لا بل تشكل خطرًا على الحياة لدى الأطفال الصغار يتطلب الحذر في اختيار منطقة اللصق وذلك لتجنب حالة يحاول فيها الأطفال إزالة اللصقة بأنفسهم أو محاولة أكلها.

يجب الحرص على لصق اللصقة وتأمين اللصقة بوسائل إضافية إذا دعت الحاجة. يتم لصق اللصقة وإزالتها ورميها من قبل الطاقم الطبي، الطبيب أو مراقب بالغ وليس من قبل الطفل بنفسه بأي حال من الأحوال. **يجب حفظ اللصقات الجديدة والمستعملة بمكان آمن وبعيدًا عن متناول أيدي ومجال رؤية الأطفال.**

إذا كنت تتناول، أو إذا تناولت مؤخرًا، الأدوية على بما في ذلك أدوية بدون وصفة طبية وإضافات غذائية، إنك لطبيبك أو الصيدلي عن ذلك.

إن الإستعمال المشترك سوية مع الأدوية المذكورة لاحقًا، التي تؤثر على عمل الجهاز العصبي المركزي، قد يؤدي لزيادة الأعراض الجانبية وخاصة لظهور اضطرابات في التنفس (يجب التدكير بأن الأدوية التالية تبين المواد الفعالة بالأدوية: الرجاء إستشارة الطبيب أو الصيدلي إذا كنت غير واثق من أنك تستعمل واحد من هذه الأدوية)؛ يجب إعلام الطبيب إذا كنت تتناول:

- أدوية لمعالجة الفلق والتلتهبة (مثل مستحضرات البنزوديازيبينات).
- أدوية لمعالجة المشاكل النفسية (المهدئات العصبية، مضادات الذهان).
- أدوية التخدير العام وللتخدير قبل العملية الجراحية.
- مسكنات الالام؛ إذا كنت بحاجة لإجراء عمل جراحي طبي أو نسجي، بلغ طبيبك بأنك تستعمل فنتادول.
- أدوية لمعالجة مشاكل النوم (الأدوية الممنومة، الأدوية المهدئة).
- أدوية لمعالجة الحسوس أو داء السفر (المنومات الهيبستامين / مضادات التقيؤ).
- مسكنات الالام الأفيونية المفعول الأخرى (مثل: بوبروبروفين، نالوبفين أو بنتازوسين).
- أدوية لإرخاء العضلات مثل لمعالجة الالم الظهر.
- المشروبات الكحولية.

أدوية من مجموعة الـ فينوتيازينات: كلوريمورازين، تيوريدازين، فلوفينازين لإنقصام الشخصية.

لا يجوز الإستعمال المتزامن مع الأدوية المذكورة لاحقًا، إلا إذا تمت مراقبتك بشكل ملازم من قبل الطبيب المعالج الخاضع بك:

- كلورينافير، نلفينايفر، إمبرينافير، فوسامبرينافير (لمعالجة الإيدز – HIV).
- كيتوكونازول، إيتراكونازول، فلوكونازول، فريكونازول (لمعالجة الثلوثات الفطرية).
- تريفلوندينيسين، كالديفريميسين، إريثروميسين (مضادات حيوية من فصيلة الماكروليدات).
- نييازولون (لمعالجة الاكتئاب).
- فيراإمبيل، ديلتيازيم، أمبودارون (لمعالجة المشاكل في الأداء الوظيفي للقلب والأوعية الدموية).

ريفامبيسين (مضاد حيوي لعلاج السل)، إيربيناتات (لمنع التقيؤات).

كاربامازيبين، فينوباربیتال، فينيتوين (علاج الصرع).

بلغ طبيبك إذا كنت تستعمل الأدوية التالية لعلاج الاكتئاب، وذلك لأن الإستعمال المتزامن مع فنتادول قد يزيد من خطورة حدوث متلازمة السيروتونين، الأمر الذي قد يشكل خطرًا على الحياة:

- مثبطات إعادة إمتصاص السيروتونين الإنثيقائية (SSRIs).
- مثبطات إعادة إمتصاص السيروتونين نورابينفرين (SNRIs).
- مثبطات الإنزيم مونوأمين أوكسيداز (MAOIs) (مثل: سيتالوپرام، دولوكسيتين، إستيلوپرام، فلوكوكسيتين، فلوكوسامين، فلووروكسيتين، سيرترالين، فينلأفكسين، أدوية إضافية من مجموعة الـ SSRIs، أو ترياليسبرومين).

لا يجوز إستعمال فنتادول إذا كنت تتناول مثبطات MAO (لعلاج الاكتئاب أو داء باركينسون) أو إذا تناولتها خلال الأيام الـ 14 الأخيرة (انظر الفقرة 2 "لا يجوز إستعمال الدواء").

إستعمال الدواء وإستهلاك الكحول

لا يجوز شرب النبيذ أو المشروبات الكحولية خلال فترة العلاج بهذا الدواء.

الحمل والإرضاع

إذا كنت في فترة الحمل، فتعتقدين بأنك حامل أو تحططين للحمل، فيجب إستشارة الطبيب قبل إستعمال الدواء.

- لا يجوز إستعمال فنتادول خلال الولادة (بما في ذلك العملية القيصرية).
- لا يجوز الإرضاع إذا كنت تستعملين اللصقة.
- لا يجوز الإرضاع 3 أيام على الأقل بعد إزالة اللصقة.

السياقة وإستعمال المركبات

إن إستعمال هذا الدواء قد يضعف من اليقظة ويؤثر بشكل واضح على القدرة على السياقة، تشغيل الماكنتا وباي نشاط يقظة اليقظة، خاصة في بداية العلاج أو عند تغيير المقدار الدوائي الذي تتناقه.

لا تقم بالسياقة أو إستعمال الماكنتات أثناء العلاج بالدواء، إلا إذا كنت تشعر بأن العلاج لا يضعف من يقظتك، وعلى أية حال فقط بعد إستشارة و موافقة الطبيب.

3. كيفية إستعمال الدواء؟

يجب الإستعمال حسب التعليمات دائمًا عليك الإستيضاح من الطبيب أو الصيدلي إذا لم تكن واثقًا.

المقدار الدوائي وطريقة العلاج يحددان من قبل الطبيب فقط.

يتم تحديد المقدار الدوائي بحسب شدة الالم، وضعت العام، عمرك وكذلك بالعلاج الأفيوني المفعول السابق الذي إستعملته. لا يجوز تغيير المقدار الدوائي بدون إ�شارة الطبيب.

يتم تحديد عيار اللصقة أو عدد اللصقات بحسب إ�نتاجك. يمكن للألم بالتأثير الأعظمي خلال 24 ساعة من لصق اللصقة الأولى وقبل الإنتابري سيتم للتعلم بالتدريج بعد إزالة اللصقة عن الجلد.

لا يجوز التوقف عن الإستعمال بدون إ�شارة وتلقي تعليمات صريحة من الطبيب إن التوقف المفاجيء عن علاج مطول بـفنتادول قد يؤدي لظهور علامات الضام (انظر أمًا في "تحذيرات خاصة" ولاحقًا في فقرة "في حال توقفك عن إستعمال الدواء"). لذلك، لا يجوز إيقاف العلاج بهذا المستحضر، فقيده بتعليماته بدقة.

قد تحدث أعراض مشابهة عند الإنتقال من فنتادول إلى مسكنات الالم أخرى وبالعكس. يوصيك الطبيب بالطريقة التدريجية الواجب عليك إتباعها.

كل لصقة مخصصة لـ 3 أيام علاجية (72 ساعة) فقط. يجب تبديل اللصقة كل 72 ساعة، إلا إذا أوصاك الطبيب بشيء مغاير.

جراء إمتصاص البيطء للدواء إلى الجلد، فمن الجائز ألا يتم الشعور في مجال يتأثر المستحضر عند لصق اللصقة الأولى.

يتم أحيانًا الشعور بتأثيرات الأخطمي لإضافة بعد 24 ساعة فقط من لصق اللصقة الأولى. لذلك، من الجائز أن تتأخر لمسكنات الالم الإضافية في أول من العلاج.

في حال عودة الالم، راجع طبيبك الذي يمكنه أن يصف لك مسكنات إضافية للالام وتغيير المقدار الدوائي من فنتادول.

من الجائز أن يوصيك الطبيب بإستعمال عدة لصقات بنفس الوقت. يمكن لطبيب أن يصف لك مسكنات إضافية للالام وذلك لتخفيف من موجة ألم عرضي.

إنتبه:

لا يجوز تجاوز المقدار الدوائي الموصى به.

لا يجوز البلىع للإستعمال الخارجي فقط.

لا يجوز وضع اللصقة في الفم، لا يجوز مضغ وأو بلع اللصقة.

لا يجوز قص اللصقة أو فصل أجزاءها.

لا يجوز إستعمال اللصقة إذا كانت مشرقة، معطوبة أو تبدو معطوبة.

إرشادات إستعمال اللصقة:

إختيار مكان اللصق

فنتادول مخصص للإستعمال في القسم العلوي من الجسم أو بالقسم العلوي من الأذراع، على جلد نظيف، جاف، خال من الشعر (أو عليه القليل من الشعر)، بمنطقة خالية من جروح، لدغات الحشرات، وقيحات، وإحصار، أو جلد إجتاز علاجًا بالأشعة.

يجب **لاستعمال اللصقة** (ويجوز أيضًا) من قبل طبيب مختص أو عايلة أو طبيب. لا يجوز لصق بحدز (انظر لاحقًا) وذلك لمنعهم من إمكانية إزالة اللصقة أو إدخالها إلى الفم. تأكد من أنه تم لصق اللصقة جيدًا (إذا دعت الحاجة، بالإمكان الإستعانة بوسائل إضافية

لضمان ذلك). تأكد، ما أمكن، من أن اللصقة غير مرخية ومن بقائها ملتصقة على الجلد فعليًا.

الأطفال

لدى الأطفال الصغار يجب لصق اللصقة في القسم العلوي من الظهر وذلك لضمان عدم قدرة الطفل على إزالتها بنفسه. يتم لصق اللصقة، إزالتها ورميها من قبل الطاقم الطبي، طبيب أو مراقب بالغ وليس من قبل الطفل بنفسه بأي حال من الأحوال.

في الحالات التالية يجب الإشراف بشكل ملازم ومراقبة الأطفال خلال الـ 48 ساعة الأولى وذلك:

- بعد لصق اللصقة للمرة الأولى.
- بعد لصق لصقة بعيار أكبر من السابق.

لصق اللصقة

في حال وجرد شعر على الجلد، يجب قص الشعر بالمقص. لا يجوز الحلاقة وذلك لتجنب تهيج الجلد. اغسل الجلد (إذا دعت الحاجة لذلك) بالماء فقط. لا يجوز إستعمال الصابون، الزيت، المسشحات، الكحول أو مواد التنظيف الأخرى التي قد تؤدي لتهيج الجلد. يجب أن يكون الجلد جافًا بشكل تام قبل لصق اللصقة. قم بلصق اللصقة حالًا بعد فتح كيس اللصقة.

إخراج اللصقة من الكيس، يجب ثني الكيس على طول الخط الأحمر، وفتحه في الشق (الصورة 1). يجب فتح الكيس بإتجاه السهم، من خلال شد بطيء ومتواصل. يجب تمزيق طرف الكيس بلفظ في النهاية، وإخراج اللصقة بحذر.

يجب زرع نصف قطه اللصقة الوافي بحذر بإتجاه الخارج، من خلال إستعمال خط الشق الفطري الموجود بمرکز اللصقة، من **دون ملامسة السطح اللاصق (الصورة 2)**.

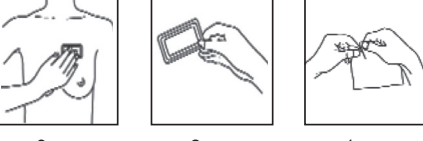
يجب وضع اللصقة على منطقة الجلد المخصصة وضغطها بشدة على الجلد وخلال ذلك نزع النصف اللصقة للغطاء الوافي.

يجب تجنب ملامسة السطح اللاصق. يجب الضغط بواسطة راحة اليد لمدة 30 ثانية وذلك لضمان إلتصاقها الجيد على الجلد (الصورة 3). تأكد أيضًا من أن أطراف اللصقة ملتصقة جيدًا. قم بعد ذلك بغسل اليدين بماء نظيف (لا يجوز إستعمال الصابون أو مواد التنظيف الأخرى).

- لا يجوز تعريض مكان اللصق لمصدر حرارة (انظر فقرة "تحذيرات خاصة").

- بالإمكان الإستحمام مع اللصقة، وذلك لأن اللصقة الجلدية محمية من الماء من طرفها الخارجي.

- لا يجوز فرك أو تنظيف مكان اللصق بالصابون.



تبديل اللصقة

يجب تبديل اللصقة الجديدة بعد 3 أيام (72 ساعة) أو بحسب ما أوصى به الطبيب. إذا تيقنت آثار على الجلد بعد نزع اللصقة، فيجب إزالتها بالنظف بكثير من الماء والصابون. لا يجوز إستعمال الكحول أو سائل آخر.

يجب ثني اللصقة المستعملة إلى نصفيين بحيث يكون الجانب اللاصق بإتجاه الداخل. قم بـرميها حالًا بشكل آمن.

قم بلصق لصقة جديدة كما هو موصوف أمًا، لكن على منطقة أخرى من الجلد. بالإمكان إعادة لصق لصقة بنفس المكان فقط بعد مرور 7 أيام على الأقل.

لا يجوز حفظ اللاصقات المتبقية في البيت بعد إنتهاء العلاج بالمستحضر. إذا تيقنت لصقات لا حاجة بها، فيجب إخراجها من كيس الألمنيوم، نزع الغطاء الوافي، ثني اللصقة إلى نصفيين (بحيث يكون الجانب اللاصق بإتجاه الداخل) ورميها حالًا بشكل آمن.

إذا تحورت أو سقطت لصقة من تلقاء نفسها، فيجب رميها بشكل آمن ولصق لصقة جديدة حالًا عند ملاحظة هذا الأمر.

يجب لصق اللصقة الجديدة بمكان آخر على الجلد وذلك لتجنب تهيج الجلد أو حدوث مشاكل أخرى. **يجب إعلام الطبيب بأن اللصقة قد سقطت.**

إذا لصقت لصقة بالخطأ على شخص آخر (انظر أيضًا أمًا الفقرة 2).

يجب إستعمال اللصقة الجديدة على سطح جلد الشخص الذي وصف له الدواء فقط. تأكد من عدم سقوط اللصقة أو أنها إلتصقت بالخطأ على طفل أو زوج، خاصة عند التماس القريب أو عند مشاركة الفراش سوية.

إذا إلتصقت اللصقة بالخطأ على شخص آخر أو على طفل، فيجب إزالتها حالًا والتوجه إلى غرفة الطوارئ في المستشفى وأحضر معك عبوة الدواء.

إذا بلع طفل أو أي شخص آخر اللصقة بالخطأ، فيجب التوجه حالًا إلى غرفة الطوارئ في المستشفى.

إذا إستعملت بالخطأ مقدار دوائي أكبر

إذا إستعملت بالخطأ إصقات أكثر مما وصف لك الطبيب، قم حالًا بنزع اللصقة وإتصل بالطبيب المعالج أو توجه للمستشفى.

العلامة الأكثر أهمية لفرط الجرعة هو حدوث صعوبات في التنفس. العلامات هي تنفس المعالج بشكل غير طبيعي، أو ضعيف بشكل شاذ. في هذه الحالة، يجب نزع اللصقة وطلب الطبيب بسرعة! أثناء إنتظار الطبيب، يجب إبقاء المعالج واعيًا. يجب التحدث معه أو هرّه من حين لآخر حتى تلقي المساعدة الطبية.

علامات إضافية تشمل: إرقاق، نعاس شديد، ضبابية التفكير، عدم القدرة على المشي و/أو التكم كالعمدات، الشعور بإغماء، دوام أو إرتباك.

إذا نسيت إستعمال الدواء

إذا نسيت إستعمال هذا الدواء في الوقت المطلوب، لا يجوز إستعمال مقدار دوائي مضاعف. يتوجب عليك تبديل اللصقة كل 72 ساعة بنفس الوقت من اليوم، إلا إذا أوصاك الطبيب بشيء مغاير.

إذا نسيت تبديل اللصقة، قم بتبديلها حال تذكرك وقم بتدوين الوقت والتاريخ. بلغ الطبيب إذا لاحظت بأنك تأخرت عن تبديل اللصقة، وذلك لأنه في هذه الحالة من الجائز أن تحتاج لمسكنات إضافية للالام.

لا يجوز إستعمال إصقات أكثر مما أوصاك به الطبيب.

يجب المواظبة على العلاج كما أوصى به الطبيب.

إستشر الطبيب إذا كنت تعتقد بأن الدواء لا يؤثر كما هو متوقع.

لا يجوز التوقف عن العلاج بالدواء بدون إستشارة الطبيب، حتى ولو طرأ تحسن على حالتك الصحية.

في حال توقفك عن إستعمال الدواء

لا يجوز التوقف عن العلاج بـ فنتادول بمباردتك الشخصية، بدون تعليمات صريحة من الطبيب.

إن التوقف المفاجيء عن علاج مطول بـفنتادول قد يؤدي لظهور علامات الضام مثل: قلق، رجفة، غثيان، تقيؤات، إسهالات، قلة الشهية للطعام، تغير في نظم القلب، تغير بضغط الدم، تغير في وظيفة التنفس، إنتصاب الشعر، قلة راحة، ضعف، ثنابوب، الالم عضلية، الالم مفصلي، ألم في الظهر، الالم في البطن، تعرق، إفران زائد من الأنف، تندمع، توسع الحدقتين، أرق. لذلك، إذا قرر طبيبك إيقاف العلاج بهذا المستحضر، فقيده بتعليماته بدقة.

لا يجوز تناول الأدوية في العتمة! يجب تشخيص طابع الدواء والتأكد من المقادير الدوائية في كل مرة تتناول فيها دواء.

ضع القنطرات الطبية إذا إزم الأمر ذلك.

إذا توفرت لديك أسئلة إضافية حول إستعمال الدواء، إستشر الطبيب أو الصيدلي.

4. الأعراض الجانبية

كما بكل دواء، إن إستعمال فنتادول قد يسبب أعراضًا جانبية عند بعض المستعملين. لا تدهش من قائمة الأعراض الجانبية. من الجائز ألا تعاني أيًا منها.

- في الحالات التي يظهر فيها نعاس، صعوبات في التنفس (تنفس بطيء أو ضعيف جدًا)، ضيق تنفس، توقف التنفس، تناقص الوعي أو فقدان الوعي، تقلص الحدقتين، رد فعل تحسسي جلدي، غثيان، قيء، إتفاح الوجه أو الحنجرة، تهيج الجلد، إحصار وظهور حويصلات حادة، صغبر عند التنفس، صعوبة في التنفس وضغط دم منخفض جدًا الذي يمكن أن يكون خطيرًا أو يشكل خطرًا على الحياة، ألم تشنجي، تقيؤات، غازات (علامات لإسداد كامل للأمعاء). **إنكم مع اللصقة وتوجه في الحال لتلقي مساعدة طبية أو أطلب الطبيب بسرعة!** يجب التكلم مع الطبيب لا بل هنر ذلك للتأكد من بقائه يقظًا حتى تلقي المساعدة الطبية.
- توجه في الحال إلى الطبيب إذا ظهرت الأعراض التالية:** أفكار غير عادية، هذيان، الشعور بفرح بدرجة عالية (نشوة)، ألم في الصدر، بصق دم، صعوبات في التبول، الشعور بإغماء، صعوبات في المشي أو في التكم، جلد بارد ورطب.

إنزع اللصقة وتوجه لتلقي علاج طبي إذا ظهرت إختلاجات.

إستمر في العلاج وتوجه إلى الطبيب إذا ظهرت أعراض إضافية.

أعراض جانبية شائعة جدًا (very common) – تظهر لدى أكثر من مستعمل واحد من بين 10

الشعور بوكة، غثيان، تقيؤات.

إمسالك، دوام، نغاس، صداع، صعوبة في النوم أو مواصلة النوم.

أعراض جانبية شائعة (common) – تظهر لدى 10-1 مستعملين من بين 100 الشعور بحزن شديد أو إكتئاب.

أرق.

قلق، إرتباك، هذيان (رؤية، شعور، سماع أشياء غير موجودة)، إدراك لضربات القلب، نظم قلب أسرع مما ينبغي.

حركات عضلية لا إرادية، تشمل تقلصات عضلية.

رجفة، الشعور بوخز.

إسهال.

جفاف الفم، قلة الشهية للطعام.

الالم في البطن، اضطرابات هضمية.

صعوبة أو عدم القدرة على التبول.

الشعور ببرودة.

ارتفاع ضغط الدم.

الشعور بإبزاع عاج عام، إرهاق، ضعف.

إنتفاخ الدين، الكحلين، أو الرجليين.

رد فعل تحسسي الذي يشمل رد فعل جلدي (شرى)، فرط حساسية.

عصبية، الشعور بقلق.

دوخة (فيريغو).

تغيرات في الرؤية أو في السمع.

ضيق تنفس.

طفح أو حكة أو إحصار الجلد، تعرق زائد. من شأنك أن تلاحظ هذه الأعراض أيضًا في مكان اللصق. هذه الأعراض على الأغلب معتدلة وتزول بعد نزع اللصقة. إذا لم تزول الأعراض أو إن اللصقة تسبب تهيج شديد في الجلد – بلغ الطبيب عن ذلك.

أعراض جانبية غير شائعة (uncommon) – تظهر لدى 10-1 مستعملين من بين 1000

نظم قلب بطيء، جلد مائل للاروق بسبب نقص الأكسجين (أزرقاق).

تناقص في الشعور الفسي (خاصة في الجلد).

تناقص الوعي أو فقدان الوعي.

نشوش الرؤية.

تشنجات عضلية.

إنبداد الذاكرة.

إضطرابات في الأداء الوظيفي الجنسي.

إلتهاب الجلد أو حساسية الجلد نتيجة التماس مع شخص حيث يكون المستعمل حساسًا له.

6. معلومات إضافية

● يحتوي الدواء بالإضافة للمادة الفعالة أيضًا:

Acrylic vinyl acetate copolymer, polyethylene terephthalate foil siliconized, polyethylene terephthalate foil, printing ink.

كيف يبدو الدواء وما هو محتوى العبوة:

لصقة مستطيلة أو مربعة، متجانسة تُلصق على الجلد. كل لصقة متوفرة ضمن كيس من ورق الألمنيوم، بكل عبوة هناك لصقة متوفرة ضمن كيس من ورق الألمنيوم. بكل عبوة هناك 5 لصقات.

فنتادول 12: مطبوع على اللصقة fentanyl 12 µg/h

فنتادول 25: مطبوع على اللصقة fentanyl 25 µg/h

فنتادول 50: مطبوع على اللصقة fentanyl 50 µg/h

فنتادول 75: مطبوع على اللصقة fentanyl 75 µg/h

فنتادول 100: مطبوع على اللصقة fentanyl 100 µg/h

● اسم صاحب الإمتياز والمستورد وعنوانه: نوفا رتيس إسرائيل م.ض.، ص.ب. 7126، تل أبيب

● تم تحريرها في آذار 2022 وفق تعليمات وزارة الصحة.

● رقم تسجيل الدواء في سجل الأدوية الحكومي في وزارة الصحة:

فنتادول 12: 154-83-34317

فنتادول 25: 154-84-34314

فنتادول 50: 154-85-34318

فنتادول 75: 154-86-34319

فنتادول 100: 154-87-34320

● من أجل سهولة وتهوين القراءة، تمت صياغة هذه النشرة بصيغة المذكر. على الرغم من ذلك، فإن الدواء مخصص لكلا الجنسين.